

Aqua Plaza Ueda

Aula de natação para alunos do nível primário (Shougakusei)

Data: 02 ~ 04 de agosto das 9h às 9h50 (3 aulas)

Programação: adaptação na água para todos, nado livre para alunos de 1ª, 2ª e 3ª séries, nado livre ou crawl e nado peito para alunos de 4ª, 5ª e 6ª séries.

Participantes: até 10 pessoas por ordem de inscrição.

Taxa: 1.000 ienes (seguro incluso) e 500 ienes por cada entrada.

Inscrição: pessoalmente no Aqua Plaza a partir de 09 de julho.

Maiores informações: Aqua Plaza Ueda, telefone 26-2626

☆. ☆.

Funcionamento das piscinas municipais

Piscina	Período	Horário	Taxa (※1)
Chibikko Pool, tel.22-8699 (Zaimokucho, Shiroshita)	01 de julho ~ 31 de agosto	9h ~ 12h 13h ~ 16h	Gratuita
Shizen Undo Kouen Pool Tel.38-6200			Adultos: 280 ienes Estudantes até chuugakko: 130 ienes
Yodakubo Pool※2 Tel.42-6249	02 de julho ~ 31 de agosto		Adultos: 300 ienes Estudantes até chuugakko: 100 ienes

※1- Entrada gratuita para todas as crianças antes da idade escolar.

※2- Funcionamento somente no período da tarde no dia 02 de julho. Gratuita nos dias 02 e 03 de julho e 28 de agosto.

Maiores informações: Prefeitura de Ueda setor Sport Suishin Ka, telefone 23-6372

☆. ☆.



Bolsa de Estudo- Subsídio aos alunos do 2º.grau (Kouko)

Com a unificação das bolsas de estudo de Ueda, Maruko e Sanada gerenciadas com doações de pessoas físicas e jurídicas, foi instituído o sistema de subsídio para alunos do segundo grau (Kouko) pago aos responsáveis dos alunos com baixa renda e que atendam os itens abaixo:

1- Antes de 01 de janeiro de 2016 residiam e continuam residindo em Ueda.

2- Pais ou responsáveis de alunos da escola de segundo grau na província de Nagano com interesse nos estudos (curiosidade intelectual)

3- Não estar recebendo a Ajuda de Subsistência (Seikatsu Hogo)

4- Não estar recebendo a Ajuda Financeira Escolar do segundo grau (Koukousei tou shuugaku Kyufukin) por não estar isento do pagamento de impostos apesar de baixa renda.

Exemplo: Será considerada baixa renda conforme os membros componentes da família

Família	Membros da família	Renda familiar
5	pai, mãe, 2 estudantes do 2º.grau, 1 estudante do nível ginásial	3.600.000
4	pai, mãe, 1 estudante do 2º.grau e 1 estudante do nível ginásial	3.100.000
3	pai, mãe, 1 estudante do 2º.grau	2.400.000
3	mãe, 1 estudante do 2º.grau e 1 estudante do nível ginásial	2.700.000
2	mãe e 1 estudante do 2º.grau	1.900.000

Obs. Varia conforme a idade e quantidade de membros componentes da família

Valor do subsídio: 59.500 ienes/ano por estudante do 2º.grau

Solicitação: ①- Formulário de solicitação (Kyuufugata Shougakukin Shikyū Shinseisho), ②- Autorização para averiguar a renda (Shotoku Joukyotou Chousa Douisho), ③- Solicitação para depósito na conta (Kouza Furikomi Iraisho), ④- Suisen Chosho (solicitar na escola).

Preencher os três formulários, juntar o item 4 e apresentar no setor Kyouiku soumu Ka, escritório da secretaria da educação dos Centros de Atendimento (possível solicitar via correio) ou nas escolas do 2º. Grau da cidade de Ueda ou através de Home page da prefeitura de Ueda.

Prazo de solicitação: 01 de julho a 01 de agosto.

Outros: 1- O resultado da avaliação está previsto para o final de setembro, 2- O pagamento será dividido em duas etapas (outubro e fevereiro), 3- O sistema de bolsa de estudos subsídio é administrado com o capital das doações.

Maiores informações: Prefeitura de Ueda setor Kyouiku Soumu Ka, telefone 23-5100

UEDA CHIIKI HOKEN CENTER Tel: 23-8244

Idade		Nascidos em	Data (julho)	Local	Recepção	
EXAMES	4 meses	16 ~ 29/fevereiro/2016	01 (sexta)	Ueda	12h30~ 13h30	
		01 ~ 15 /março/2016	21 (quinta)			
		Fevereiro/2016 Região:Kawabe, Izumida, Shioda e Kawanishi	08 (sexta)	Kawanishi		
	1 ano e 6 meses	16 ~ 31/dezembro/2014	06 (quarta)	Ueda		
		01 ~ 15/janeiro/2015	26 (terça)			
		16/nov/2014 ~15/jan/2015 Região: Shioda e Kawanishi	15 (sexta)	Shioda		
	2 anos Odontol.	01 ~ 15/abril/2014	13 (quarta)	Ueda		12h30~ 13h15
		16 ~ 30/abril/2014	27 (quarta)			
	3 anos	01 ~ 15/junho/2013	05 (terça)			12h30~ 13h30
		16 ~ 30/junho/2013	22 (sexta)			
AULAS	7 meses	16 ~ 30/novembro/2015	01 (sexta)		09h30~ 09h45	
		01 ~ 15/dezembro/2015	21 (quinta)			
		Dezembro/2015 Região: Kawabe, Izumida, Shioda e Kawanishi	28 (quinta)	Kawanishi		
	Aniversário (1 ano)	01 ~ 15/julho/2015	07 (quinta)	Ueda		
16 ~ 31/julho/2015		26 (terça)				
	Julho/2015 Região: Shioda e Kawanishi	20 (quarta)	Shioda			
Nas Instituições Médicas da cidade de Ueda durante o mês de julho de 2016						
10 meses	16/agosto ~ 15/setembro/2015		Necessário marcar com antecedência			

MARUKO HOKEN CENTER Tel: 42-1117

Idade		Nascidos em	Data (julho)	Local	Recepção
Exames	4 meses	Fevereiro/2016	07 (quinta)	Maruko	12h30 ~13h15
	10 meses	Setembro/2015	29 (sexta)		
	1 ano e 6 meses	Dezembro/2014	05 (terça)		
	3 anos	01/junho ~ 15/julho/2013	15 (sexta)		
Aula	7 meses	Dezembro/2015	26 (terça)	9h30 ~ 9h45	
	Aniversário-1 ano	Junho e julho/2015	12 (terça)		

SANADA HOKEN CENTER Tel: 72-9007

Idade		Nascidos em	Data (julho)	Local	Recepção
Exames	10 meses	Agosto e setembro/2015	11 (segunda)	Sanada	12h45 ~ 13h
Aulas	7 meses	Dezembro/2015	27 (quarta)		09h30 ~ 09h40
	Aniversário-1 ano	Abril ~ junho/2015	07 (quinta)		

TAKESHI KENKO CENTER Tel: 85-2067

Idade		Nascidos em	Data (julho)	Local	Recepção
Exames	4 meses	Fevereiro/2016	07 (quinta)	Maruko	12h30 ~ 13h15
	10 meses	Setembro/2015	21 (quinta)	Takeshi	13h ~13h10
	1 ano e 6 meses	Dez/2014 ~jan/2015			13h10 ~ 13h20
	3 anos	Abril ~julho/2013			12h50 ~ 13h
Aulas	Aniversário 1 ano	Junho ~ agosto/2015	11 (segunda)		09h30 ~ 09h40

Machucados que necessitem de ortopedistas ou de atendimento emergencial após 23h ou feriados → Ligue para corpo de bombeiros 0268-26-0119, 38-0119, 36-0119 ou 31-0119 (em japonês)

Convulsões → Chame a ambulância – ligue para 119

CLÍNICO GERAL E PEDIATRIA

Febre alta repentina, vômitos e diarréias incontroláveis, etc.

Antes de dirigir-se ao local deverá telefonar para 0268 21-2233 (pediatria) ou 21-2280 (clínica geral).

Horário: De segunda a domingo e feriados das 20h às 23h. Consulta por telefone das 19h às 22h30.

Fechado : 14 a 16 de agosto e 30 de dezembro a 03 de janeiro.

Local: Prédio do lado esquerdo da entrada do pátio do Hospital Shinshu Ueda Iryo Center (antigo Nagano Byouin em Ueda) Ueda Shi Midorigaoka 1-27-21.

Levar: Cartão de Saúde (Hokensho), Carteira de subsídio dos custos de tratamento (Fukushi Iryou Jikyuusha Sho) caso possua, remédio que estiver tomando, dinheiro, etc.



Bronquite asmática em tratamento → Ligue para o seu médico

ODONTOLÓGICO → Atendimento aos domingos, feriados em geral, finados

e feriados de final e início de ano no horário de 9h às 15 horas no Centro

Odontológico de emergência (Shika Kinkyu Center). Telefone 24-8020

Endereço: Zaimoku cho 1-3-6 (Próximo à entrada da escola Higashi Shougakko)

Maiores informações: Ueda Chiisagata Shika Ishi kai Tel. 22-2160



Médicos e Hospitais de Plantão (Domingos e Feriados) Horário: 9h ~ 18h

Informações sobre médicos e hospitais de plantão podem ser obtidas através de telefone ou FAX 0120-890-421

Ano 2016	Clínico Geral			Cirurgião			Ginecol./Obstet.		
	Médico	Endereço	Tel	Médico	Endereço	Tel	Méd	End	Tel
03 julho	Tsuiji	Tsuiji	29-8686	Tanaka clínica	Tokiiri	23-5757			
	Heart	Fumiiri	23-0386	Aoyagui-oftalmo	Sumiyoshi	28-6688			
				Hibi	Uedahara	21-0721			
				Iijima-otorrino	Ote 1	22-1270			
10 julho	Ikeda	Uedahara	22-5041	Research park	Shimonogo	37-1133			
	Yoda	Tokiwagui 5	28-1223	Shimogata	Yoshida	35-5252			
				Seikei-ortoped					
				Otani-oftalmo	Tokida 3	27-2220			
17 julho				Kanai-otorrino	Kokubu	22-9716			
	Yoshida	Tokiiri	24-1222	Hanazono	Chuo nishi 1	22-2325			
	Okada	Chuo 6	24-2662	Okada	Chuo 6	24-2662			
	Harada	Oya	36-0520	Otani-otorrino	Chuo 2	22-0727			
18 julho	Kawanishi	Nikota	31-1411						
	Seikyo								
	Shioda	Nakano	38-2221	Shioda-otorrino	Nakano	38-2221			
	Iijima	Tsuiji	22-5011	Yamakoshi	Kokubu	26-5800			
24 julho	Kosato-derm	Kosato	28-4111						
	Uedahara Life	Uedahara	22-0873						
	Yanaguisawa	Chuo nishi 1	22-0109	Kouda	Chuo 1	22-0859			
	Hashimoto	Maita	38-2033	Watanabe	Komaki	29-1112			
31 julho	Ashisawa	Yoshida	35-3330	Sato-oftalmo	Kabatake	38-2011			
				Nagashima-otor	Nakanojo	23-8734			
	Hori	Nakanojo	23-5566	Ueda Jinzou	Sumiyoshi	27-2737	Ueda hara clinic	Ueda hara	26-3511
	Ueda Jinzou	Sumiyoshi	27-2737	UedaSeikei-orto	Tokida 2	75-7518			
Murakami	Ote 1	22-3740	Izumi-oftalmo	Ario 2º.and	75-8641				
			Kawanishi-derm	Hoya	38-2811				